



GRUPA UTRZYMANIA I EKSPLOATACJI
WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI

ul. Kozienicka 15, Góra Puławska
24-100 Puławy, tel. 81 880 60 60
biuro@guiewik.pulawy.pl www.guiewik.pulawy.pl

MINY PUŁAWY

25-07-23

Rep. 8062, 2023

GUIEWIK/3300/2025

Góra Puławska, dn. 22.07.2025 r.

Do: "OS" + "RGP"
D/w: + "F"
2025-07-24

RADA GMINY PUŁAWY
UL. DEBLIŃSKA 4
24-100 PUŁAWY

d. Reznaf
L. Gofaen

Zwracamy się z wnioskiem o przyznanie środków w wysokości 195 000,00 zł (zgodnie z Załącznikiem Nr 1) na zadania polegające na:

- 1) Naprawa sprężarki do napowietrzania SUW Gołąb – 15000,00 zł
- 2) Czyszczenie wstępne zbiorników SUW Gołąb, 2x 10000,00 zł – 20000,00 zł
- 3) Piaskowanie i malowanie zbiorników SUW Gołąb, 2 x 15000,00 zł - 30000,00 zł
- 4) Legalizacja wodomierzy ze zdalnym odczytem- 130000,00 zł

Uzasadnienie

1. SUW GOŁĄB -wydatki na naprawę sprężarki, czyszczenie wstępne, piaskowanie i malowanie zbiorników.

Podczas przeglądu technicznego SUW Gołąb w dniu 09.06.2025 r. oprócz drobnych napraw i regulacji stwierdzono uszkodzone elementy sprężarki tłokowej powietrza firmy KAESER, których koszt wymiany po negocjacjach cenowych wynosi 2650 EURO + VAT ≈ 15000,00 zł (z wymianą). W uwagach pokontrolnych zaleca się również czyszczenie zbiorników wody uzdatnionej o pojemności 100 m³ każdy, a koszt tych czynności oszacowano na 10000,00 zł za jeden zbiornik. Po opróżnieniu i wyczyszczeniu zbiorników będzie możliwa ocena uszkodzeń wewnętrznej powłoki ochronnej zbiorników i ich naprawa oraz malowanie specjalistycznymi powłokami posiadającymi atesty do stosowania przy kontakcie z wodą przeznaczoną do spożycia przez ludzi. Koszt takich operacji wyceniono na 15000,00 zł za jeden zbiornik.

Łączny koszt wszystkich prac związanych z SUW Gołąb szacuje się na 65000,00 zł

Grupa wydatków	Dział	Rozdział	§	Plan przed zmianą	Zmniejszenia	Zwiększenia	Plan po zmianie
Wynagrodzenia i składki od nich naliczane	400	40002	4010	679 400,00		30 000,00	709 400,00
Wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	400	40002	4210	73 000,00		80 000,00	153 000,00
	400	40002	4300	75 000,00		85 000,00	160 000,00
Dotacje na zadania bieżące							
Świadczenia na rzecz osób fizycznych							
Wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3							
Obsługa długu							
Inwestycje i wydatki inwestycyjne							
Ogółem				827 400,00	0,00	195 000,00	1 022 400,00

GŁÓWNY KSIĘGOWY

mgr Katarzyna Bartosik

KIEROWNIK
Grupy Utrzymania i Eksploatacji
Wodociągów i Kanalizacji

mgr inż. Zbigniew Polak

akceptacja Wójta Gminy Puławy



GRUPA UTRZYMANIA I EKSPLOATACJI
WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI

ul. Kozienicka 15, Góra Puławska
24-100 Puławy, tel. 81 880 60 60
biuro@guiewik.pulawy.pl www.guiewik.pulawy.pl

Dodatkowe koszty poniesione w roku 2025.

1. Inspekcja telewizyjna (~1,00 km) KS w Gołębiu	13000,00 zł zapł.
2. Modernizacja SUW Gołąb i Góra Puławska pod kątem oddawanej mocy biernej 2x 5000,00	10000,00 zł zapł.
3. Przegląd SUW Gołąb	3500,00 zł zapł.
4. Naprawa sprężarki do napowietrzania SUW Gołąb	- 15000,00 zł
5. Czyszczenie wstępne zbiorników SUW Gołąb 2x10000	- 20000,00 zł
6. Piaskowanie i malowanie zbiorników SUW Gołąb 2x15000	- 30000,00 zł
7. Legalizacja wodomierzy:	
- legalizacja wodomierzy	- 20000,00 zł
- zakup 100 szt. wodomierzy Kamstrup	- 60000,00 zł
- montaż 300 szt. wodomierzy w 2025 r.	- 30000,00 zł
- zakup zamrażarki do rurociągów	- 10000,00 zł
- dodatkowe wydatki (zawory itp.)	- 10000,00 zł

 $\Sigma = 221500,00 \text{ zł}$
- 26500,00 zł

 $\Sigma = 195000,00 \text{ zł}$

ZAMÓWIENIEData
15.07.2025Numer
01/07/2025**Zamawiający:**Gmina Puławy
ul. Dęblińska 4
24-100 Puławy**Miejsce dostawy:**Grupa Utrzymywania i
Eksploatacji Wodociągów
i Kanalizacjiul. Kozienicka 15, Góra
Puławska

24-100 Puławy

NIP 716 280 12 48

Regon

Warunki płatności: nie później niż 14 dni od daty wystawienia faktury**KAESER**
KOMPRESSOREN**KAESER KOMPRESSOREN Sp. z o.o.****ul. Taneczna 82****02-829 Warszawa****NIP 522-00-11-480****Tel.: 22 322 86 65, fax: 22 322 86 66****osoba kontaktowa: Damian Tuziemski****e-mail: damian.tuziemski@kaeser.com****tel. kom: 502 637 293****1. Przedmiot zamówienia.**

Przedmiotem zamówienia jest sprzedaż następujących urządzeń w oparciu o ofertę nr 87306954 z dnia 01.07.2025

Nazwa artykułu / wyrobu	Jedn. miary	Ilość	Cena
Sprężarka tłokowa typu KCT 401-G 10 bar	Szt.	1	2553 Euro
Koszt wysyłki	Szt.	1	97 Euro
Razem:			2650 EUR + VAT

2. **Cena:** równowartość w złotych kwoty 2650 EUR (słownie: dwa tysiące sześćset pięćdziesiąt euro) (+ VAT) według kursu sprzedaży euro ogłoszonego przez Narodowy Bank Polski, obowiązującego w dniu wystawienia przez Sprzedawcę faktury VAT.
3. **Gwarancja:** 12 miesięcy od daty wydania urządzenia

Do momentu uiszczenia przez Zamawiającego całości ceny określonej w pkt 2 powyżej, przedmiot zamówienia określony w pkt 1 powyżej, pozostaje własnością Kaeser. Po zamontowaniu Urządzeń przez Zamawiającego, o ile jest ono sprężarką śrubową, sprężarką-doprężaczem, osuszaczem, dmuchawą, pompą próżniową lub systemem sterowania Sigma Air Manager Kaeser przeprowadzi uruchomienie Urządzenia i przeszkoli pracownika Zamawiającego w zakresie obsługi Urządzenia.

Zamówienie realizowane jest zgodnie z obowiązującymi w dniu złożenia danego zamówienia Ogólnymi Warunkami Umów Sprzedaży Urządzeń i Wykonania Instalacji zawieranych przez Kaeser (OWU). OWU stanowią integralną część umowy zawieranej w oparciu o zamówienie. OWU, dołączone do niniejszego zamówienia, dostępne są także na stronie internetowej: www.kaeser.pl. Zamawiający niniejszym potwierdza, że w stosunku do niniejszego zamówienia wyłączone jest stosowanie jakichkolwiek innych wzorców umownych niż OWU, a w szczególności ogólnych warunków umów, wzorów umów i regulaminów stosowanych przez Zamawiającego. Wszelkie spory wynikające z OWU lub z umów, do których stosuje się ich postanowienia, lub powstałe w związku z OWU lub z umowami, do których stosuje się ich postanowienia, podlegają rozstrzygnięciu przez sąd właściwy dla siedziby Kaeser w Warszawie.

Zamawiający(podpis osoby upoważnionej do
reprezentowania Zamawiającego, pieczęć firmowa)**Załączniki:**

- ☐ Pełnomocnictwo wystawione przez osoby upoważnione do reprezentowania Zamawiającego, jeśli zamówienie podpisuje osoba upoważniona na podstawie pełnomocnictwa,



KAESER KOMPRESSOREN Sp. z o.o.
ul. Taneczna 82 ■ 02-829 Warszawa
Tel. (22) 322 86 65 ■ Fax (22) 322 86 66
www.kaeser.com
e-mail: info.poland@kaeser.com
Konto:
92 1750 0009 0000 0000 0088 4146
BNP Paribas Bank Polska S.A.

Sąd rejestrowy: Sąd Rejon. dla Miasta Stoł. Warszawy XIII Wydz. Gospodarczy
KRS:0000139227
NIP: 522 00 11 480
REGON: 010387675
Kapitał zakładowy Spółki: 1.700.000, zł.
BDO: 000098589